

Het Sliedrechts dialect (280)

Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

SCHAERESLIEP (1)

Schaeresliep Pruimebôôm komt al hêêl wat jaere bij mijn langs de deur. Hij drinkt dan 'n baksie koffie of, as 'k 't hêt, 'n kom soep. Onderlest kwam die weer 's langs, toe hadde me 't over Slierecht en over z'n ouweloï die hier vroeger weunde. 's Aeves zat 'k daer nog 's over te denke en dan zie je een hôp dinge van vroeger weer voor je gêest.

't Bewaarschooltjie

Toe 'k vier jaer was gong 'k naer 't bewaarschooltjie in de Piet Rijsdijkstoep. Af en toe moech ik bij m'n ouwere zussie achterop d'r fiets mee, mor mêestal mos 'k lôope. 't Was 'n sober, donker gebouwchie, mor je kon d'r fijn speule. D'r was voor mijn begrip 'n grôte zandbak mè kroiwaogentjies en voor de maaisies poppespeulgoed. D'r honge ok 'n paor ouwe ootobande. Daer konne me in schommele; êên d'r inhange en d'n aandere douwe. Om haalf twaalf gonge me naer huis om 'n praksie te ete. As we d'n dijk opgaon komme me langs de winkel van Piet Rijsdijk en we gaon dan richting Middeveer, langs kapper de Grôt die ok kleermaaker was. Bij school 1 mosse me dikkels hard holle omdat 'r kwaojonges je wel 's wat wouwe doen. Vedderop, bij 't Orleans, was 't ok uitkijke geblaeze, want daer weunde Krijn de Leugenaer en die nam volges zegge wel 's klaaine maaisies mee. Of 't waer was weet 'k nou nog niet. 'k Noem aale winkeltjies en zaoke mor niet, want dan komme me an gêen end.

De Wiel

Dat was 'n prachtig stuksie waoter dat gedêeltelijk dichtgegroeid was mè riet, blomme en plante. Met de ouwe huisies die d'r bij stonge was 't 'n schilderachtig pleksie. We komme ok langs de ouwe huisies van Jan Broere de lorreboer die aaltijd tege moeders zee as ze wat had om te verkôope: "Niks waerd vrouw!", mor hij nam 't wel graeg mee. Dan kreeg ie nog 'n rijchie ouwe huisies met de raomde bekant op de grond, zô diep zatte ze in d'n dijk.

Grôte gezinne

Dan komme we in de buurt van de Juliaonaostoep, waer boveaan, iets van d'n dijk af, de ouweloï và m'n koffiedrinker weunde vóórdà ze naer Dordt verhuisde. Volges hum zijn daer verschaai-jene kindere gebore. Ze wazze rôoms en dan maakte je in die tijd gêen uitzondering, want bekant aale rômse hadde grôte gezinne.

Z'n moeder gong, as ze kon, ok mee met 'r man. Ze rippereerde en verkoch dan perrepluje. Ze had dan 'n tas met 'r voorraad aan d'r schoere hange. Van 'n kennis, die toe in Giesse-Ouwkaark weunde, hoorde ik dà ze daer ok langs de deur kwamme. Z'n vaoder had aan z'n slijpwaoge 'n baksie gemaakt waer de beebie in lag.

Bij die kennis waer ze regelmaotig kwamme, vroeg z'n moeder dan of ze daer ete voor de beebie waarm moch maoke. We gaon nou vedder langs d'n dijk. Nae de wijnwinkel van Nettes, die vroeger 't ziekehuis was, kreeg ie de Bosstoep waer m'n opoe weunde. 't Kon zô krom nie gaon of t'r mos eve 'n snoepie bij d'r gehaold worre. As m'n vrijgezelle ome daernae thuis kwam zee die aaltijd: "Klaaine Geertie is zeker met 'r vriendinnechie gewist, want 'k zag toffeepepierties in de stoep legge."

De Boslaon

In de Boslaon hè me bij mooi weer aerdig wat uurties deurgebrocht mè spellechies. As we rustig wazze gewist mogge we vedder lôôpe over d'n Tienegt naer de Kaoi en dan over d'n dijk weer naer school. Boveaan de Boslaon was t'r een oud huis waer ze aerepel verkoche. Daernaest was de winkel van Henk Hartog mè twêê grôôte raomde en een klaain portieksie. Die etelaozies hadde ok t'r bekoring. Nied om wat 'r in sting, mor deur de spiegeling. Azzie mè je buik haalf tege 't glas ging staon kò je mè je êêne bêên langs de ruit fietse. Prachtig vonge me dat!

De volgende keer zà me vedder gaon bij de Vakschool.

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.01840- 12035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.01840- 15368.